

WIKIPÉDIA OU LA TENTATION DU COPIER-COLLER ?

Stéphanie Michieletto-Vanlancker
Collège de Vieux-Condé

[...]

QUELQUES IDÉES REÇUES POUR COMMENCER

Il y a quelques années, lassée des sempiternels copier-coller de Wikipédia durant les exposés d'élèves, lassée de voir des liens hypertextes imprimés sur des affiches, j'ai interdit l'utilisation de cette encyclopédie pour les divers travaux de recherche que je pouvais demander. Je l'ai même diabolisée en montrant aux élèves à quel point il était facile d'y introduire de fausses informations et donc combien ce site était d'une utilisation dangereuse !

Or cette posture présentait deux écueils : le premier étant que cette facilité à modifier les articles était mensongère. La force de Wikipédia est son esprit collaboratif, chaque participant à un article est prévenu des modifications effectuées et peut donc très rapidement rectifier les interventions d'un professeur mal intentionné ! Le deuxième écueil est qu'il est difficile voire illusoire de lutter contre un site réussissant à se classer en haut de toute recherche sur un quelconque moteur de recherche. Plutôt que de lutter et d'interdire, j'ai maintenant choisi d'aider et d'accompagner.

Avant de commencer à travailler, j'ai posé à mes élèves trois questions au sujet de leur utilisation de ce site. Nous étions alors déjà en salle-pupitre et les élèves ont répondu au questionnaire qui se trouvait dans leur dossier personnel, sous forme

numérique. Si je m'attendais à certaines réponses, d'autres m'ont bien surprise. Voici quelques réponses à ma première question :

Que savez-vous de Wikipédia ?

- C'est un site internet contenant des informations sur tous les sujets. (Selim¹)
- Wikipédia sert à nous renseigner sur des choses. (Hocine)
- Wikipédia est un site pour faire une recherche sur un artiste ou un monument. (Guendoline)
- C'est un site pour faire des recherches. (Florine)
- C'est un site internet où l'on peut apprendre des choses. (Giuliano)
- Wikipédia est comme une encyclopédie. (Perrine)
- Wikipédia dit tout sur la personne ou sur une ville, un pays, etc. (Marie)
- Wikipédia est un site qui permet de se renseigner sur une personne ou autre. Exemples : peintre, monuments, auteurs. (Angéline)
- C'est un site pour avoir des renseignements sur des personnes connues, des événements, des monuments... (Alison)
- Wikipédia est un site internet qui sert à donner des informations sur des personnages, des lieux, des musiques ou des monuments historiques. (Sofiane)
- Wikipédia est un projet cofondé par Jimmy Wales en janvier 2001. Une fondation de droit américain, Wikimédia Foundation, a été créée le 20 juin 2003. Sa mission est de soutenir le développement de l'ensemble des projets Wikimédia. (Kévin)
- Wikipédia est un projet d'encyclopédie universelle. (Anthony)
- C'est une encyclopédie. Ça a été un projet cofondé par Jimmy Wales en janvier 2001. (Clarisse)

On peut aisément remarquer l'influence de l'épreuve d'histoire des arts sur les réponses des élèves. Ils parlent fréquemment d'artistes, de monuments ce qui renvoie clairement dans mon établissement à des sujets d'histoire des arts fréquemment choisis par les élèves. Je ne suis pas certaine qu'avant l'apparition de cette épreuve, les réponses eussent été les mêmes...

On peut également noter les variations autour des verbes utilisés : faire des recherches, se renseigner, avoir des renseignements et apprendre des choses. Les trois dernières réponses proposent une jolie mise en abyme : pour répondre à la question sur Wikipédia, ces élèves ont fait une recherche sur Wikipédia. Kévin a copié-collé trois phrases proposant une réponse qu'il trouvait satisfaisante, Anthony a copié-collé un morceau de phrase dont voici l'intégralité :

Wikipédia est un projet d'encyclopédie universelle, multilingue (287 langues mi-2013), sous licence CC-BY-SA, créée par Jimmy Wales et Larry Sanger le 15 janvier 2001 en wiki sous le nom de domaine wikipedia.org.

1. Les prénoms des élèves n'ont pas été changés en raison des images que l'on trouvera plus loin dans cet article et sur lesquelles il était difficile de les faire disparaître.

On peut remarquer qu'il a fait disparaître le lien hypertexte car il propose comme réponse :

Wikipédia est un projet d'encyclopédie universelle. (Anthony)

Clarisse, qui travaillait à côté de Kévin, est celle qui a le plus reformulé les éléments de réponses donnés par Wikipédia :

C'est une encyclopédie. Ça a été un projet co-fondé par Jimmy Wales en janvier 2001. (Clarisse)

Voici les réponses à ma deuxième question :

Quand utilisez-vous Wikipédia ?

Je vais sur Wikipédia pour me donner des renseignements pour un travail (école). (Hocine)

Je l'utilise pour l'histoire des arts. (Alison)

Je l'utilise pour faire un devoir. (Selim)

J'utilise Wikipédia quand je fais des recherches sur des personnes célèbres. (Clarisse)

J'utilise Wikipédia pour faire des recherches sur des acteurs, des écrivains et aussi pour l'histoire des arts. Je l'utilise à l'école et aussi des fois chez moi. (Perrine)

J'utilise Wikipédia très rarement, à part si on doit faire des recherches pour l'histoire des arts ou quelque chose d'autre. (Angéline)

J'utilise peu Wikipédia car c'est dur à comprendre et c'est comme un gros bloc de mots. (Kévin)

Je l'utilise pour m'informer précisément et pour faire des recherches. (Marie)

J'utilise Wikipédia sur mon ordi ou sur mon téléphone. (Tom)

Je vais sur Wikipédia pour avoir des informations sur une chose qui m'intéresse. Ou lorsque j'ai un devoir sur un personnage et que je dois faire un devoir sur une personne, un lieu ou un monument. (Sofiane)

1) Pour s'informer sur des personnages ou des lieux. 2) Pour faire des recherches sur un travail (exemple : histoire des arts). (Florine)

On l'utilise pour faire des recherches sur des personnes (chanteur, acteur, écrivain, etc.) mais aussi pour l'histoire des arts. Je l'utilise à l'école mais aussi chez moi. (Ornella)

Pour faire des recherches ou pour s'informer sur quelque chose. (Camille)

Je dois dire que j'ai été surprise par certaines réponses qui montrent une utilisation personnelle et non seulement scolaire du site. Elles ne correspondent pas à ce que je m'attendais à lire : une utilisation uniquement scolaire de l'encyclopédie en ligne. Interrogé de vive voix, Sofiane, par exemple, m'a confirmé utiliser Wikipédia pour rechercher des informations sur des judokas. Camille fait souvent la même chose pour des chanteurs. D'ailleurs, on trouve dans plusieurs réponses cette

dichotomie entre s'informer (mode personnel) et faire des recherches (mode scolaire). D'autres confirment une utilisation uniquement scolaire, utilisation parfois limitée (Angéline et Kévin²) alors que je la pensais hégémonique.

Ma dernière question était :

Comment utilisez-vous Wikipédia ?

Je prends les informations importantes comme les dates de naissance et de mort, ce qu'ils faisaient dans la vie... (Alison)

Je lis les informations et je prends les plus importantes à savoir, comme par exemple les dates, la ville, ce qu'il s'est passé dans sa vie. (Angéline)

Je prends les informations les plus importantes et je prends les détails les plus simples comme les dates, quand il est né et quand il est mort. (Anthony)

Je recopie certaines parties du texte sans faire de copier-coller. (Guendoline)

Je lis et je réécris les phrases importantes. (Giuliano)

Des fois je fais des copier-coller et des fois je lis et je réécris. (Perrine)

Moi je vais dans le sommaire pour trouver les renseignements sur le travail que je fais. (Hocine)

Souvent quand j'utilise Wikipédia, je fais des copier-coller. (Kévin)

La plupart du temps je fais copier-coller car c'est beaucoup trop long mais on modifie quelques trucs et on enlève les choses peu importantes. (Marie)

Des fois je fais copier-coller ou des fois je lis et je ne copie que les idées importantes. (Perrine)

Je fais ma recherche, je lis, je fais copier-coller si ça me va et après je transforme à ma façon. (Camille)

D'abord je lis le premier texte³ et je le copie selon mes recherches. À part si c'est sa date de naissance ou de mort, car ils sont tout à droite dans un tableau.

Moi je regarde le plus souvent dans le tableau car il y a : nationalité, nom, prénom, mort, naissance... Des petites choses importantes. Mais je lis aussi le premier texte pour savoir qui il est, pourquoi il est célèbre... (Florine)

J'utilise l'information en bleu⁴ pour prendre seulement les informations importantes. (Selim)

Ces réponses montrent une utilisation assez raisonnée de l'encyclopédie collaborative : les élèves ne lisent pas les articles en entier mais souvent se limitent au résumé introductif et à ce que l'encyclopédie appelle « l'infobox⁵ ». Il s'agit de deux formes d'écrits extrêmement codifiés⁶ qui se retrouvent d'article en article. Les

2. Kévin m'a d'ailleurs expliqué qu'il fallait être vigilant en utilisant Wikipédia car il est très facile d'introduire de fausses informations dans les articles. N'ayant jamais eu Kévin en cours auparavant, j'ai pu en déduire que je n'étais pas la seule à « mentir » sur le sujet dans mon collège...

3. Il s'agit du texte de présentation, présent dans chaque article avant le sommaire puis le développement de l'article.

4. Il s'agit du tableau de droite cité par d'autres élèves.

5. C'est ce que les élèves appellent « le tableau à droite » ou « le texte en bleu ».

6. On peut lire les règles d'écriture du résumé introductif ici :

http://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:R%C3%A9sum%C3%A9_introductif

élèves ont repéré ces structures récurrentes qui les aident à retrouver les informations importantes selon eux, date de naissance et de mort, courte biographie.

Dans les réponses des élèves, il est évidemment question de copier-coller. Si certains reconnaissent sans problème utiliser cette technique, d'autres proposent une solution intermédiaire comme Guendoline qui m'a expliqué qu'elle recopiait sur une page de traitement de texte ce qu'elle trouvait sur Wikipédia et que, pour elle, ce n'était pas du tout la même chose que de copier-coller car elle avait fourni un travail, celui de la copie. Selon elle, le professeur ne veut pas de copier-coller car l'élève « n'écrit pas ». D'autres, comme Camille et Marie, présentent le copier-coller comme un vrai travail de réécriture et d'appropriation du texte. Perrine, elle, distingue le copier-coller et la lecture suivie de réécritures : « Des fois je fais des copier-coller et des fois je lis et je réécris. »

Après un échange collectif oral autour de ces notions de copier-coller et de travail, nous sommes tombés d'accord sur le fait que copier-coller pouvait faire gagner du temps et qu'il était reconnu comme un travail quand il résultait d'un choix conscient et qu'il était suivi, si nécessaire, d'une réécriture ou d'une remise en forme.

ROUSSEAU ET L'ENCYCLOPÉDIE

Le travail suivant a consisté en une comparaison des articles concernant Jean-Jacques Rousseau dans Wikipédia et dans Vikidia, version « simplifiée » pour les 8-13 ans. Durant la séquence sur l'autobiographie, les élèves ont lu et analysé plusieurs extraits des *Confessions*. Ils ne sont donc pas surpris de retrouver cet auteur en salle pupitre.

Les élèves sont d'abord allés « lire » l'article de Wikipédia. [...]

Pour l'infobox, on pourra lire par exemple les règles pour créer celle d'un écrivain : http://fr.wikipedia.org/wiki/Mod%C3%A8le:Infobox_%C3%89crivain